

# 兒童樂園

# 兒童樂園

453

453



children's paradise

## 瞎子領路

史密  
斯先生  
必須在一小時內趕到嚴議  
院開會，但滿街濃霧，史密  
斯雖在倫敦長大，走了一會便迷  
失了。幸好他遇到一個陌生人，願  
意帶他走，終於把他帶到國會。他  
詫異地問：「朋友，你是怎樣找路  
的呢？」陌生人說：「我是個  
瞎子。」



## 為魚開刀

美國的  
鱈魚，  
受肝病，  
威脅，可能絕種。  
一些美國科學家  
，為鱈魚施行外科手  
術，檢查鱈魚的內臟  
，發現一種飼料所含  
的細菌，是肝病的成  
因，於是，一方面為鱈魚  
剷除病壞組織，一方面研究

一種改良飼料，促進鱈魚健  
康。他們已為鱈魚做過  
一萬多次手術。

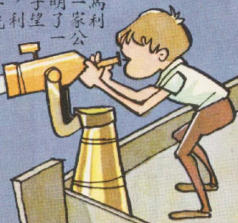


## 魚上灘



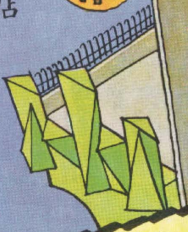
## 電望遠鏡

美國馬利  
蘭州一家公  
司發明了一  
種電子望  
遠鏡，利  
用電子光  
學的技术，  
能在沒有月  
色的黑夜裏，看  
到二千呎以外  
的東西，異常  
清晰，能夠將  
光度放大四萬  
倍，足夠拍攝  
影片之用。電  
子望遠鏡長十  
一吋，重三磅八  
安士，售價五  
千元以上。



## 貓兒酒店

南非洲有一間「貓兒酒店」，是全非洲  
最豪華的酒店，樓高九層，共有客房一  
百八十五間，房裏有音樂廣播，冷熱水  
喉等設備，每個客房還有一位受過特  
別訓練的侍者專門負責侍候貓兒。原  
來南非洲的土人非常寵愛貓兒，所  
以貓兒酒店常常客滿。





# 熊寶寶

媽媽，外面  
很冷呢，  
給我穿  
一點東西  
戴吧！

熊媽媽為熊寶寶  
做了一頂帽子。

戴在頭  
上吧！

我好  
現在  
出去玩

怎麼又  
回來啦

我很冷，  
給我一點  
東西穿戴

熊媽媽又給熊寶寶一條  
雪褲穿上。

熊媽媽  
拿了一件上衣  
給熊寶寶穿。

我不  
久  
又  
跑  
回來  
寶寶，我  
要  
一點  
東西  
穿戴

你又要  
甚麼嗎

好呀，  
現在我  
出去玩

可是熊寶  
寶一會又  
進來了。  
你還想  
要甚麼  
呢？

你有了帽  
子、上衣  
、雪褲，  
你想要一  
件皮外衣  
嗎？

是呀，  
我要一  
件皮外  
衣。

我很冷，  
還想  
要一點  
東西穿  
戴。

熊媽媽把  
熊寶寶的  
這就  
是  
帽子、上  
衣、雪褲  
、外衣  
都拿了  
出來。

好呀，  
我不會  
覺得冷  
了。

熊寶寶生日  
那天，牠到  
處找媽媽，  
但媽媽不  
在家。

小朋友快來了，  
沒有生日蛋糕，  
怎麼辦？這裏有  
一些馬鈴薯、紅蘿  
蔔、蕃茄下去，  
煮生日湯吧！

11

10

熊寶寶  
寶請  
生雞  
一會

熊寶寶  
生日快  
樂！  
你謝謝  
！

鴨鴨  
了。  
請坐一會，  
生日湯馬上  
便煮好了。

味道不錯  
的湯

13

12

14

5

6

7

4

3

2

1

5

6

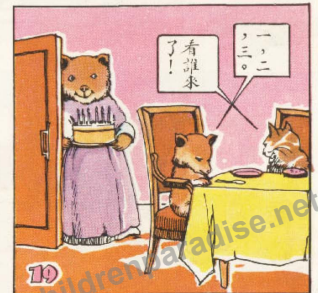
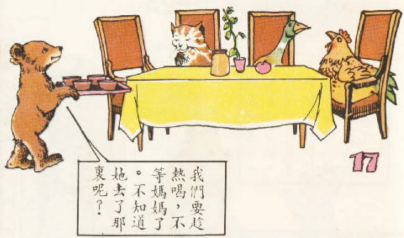
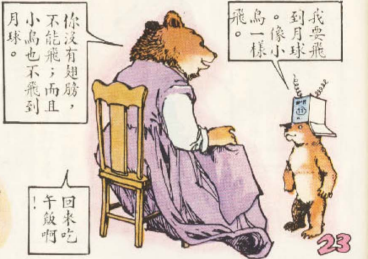
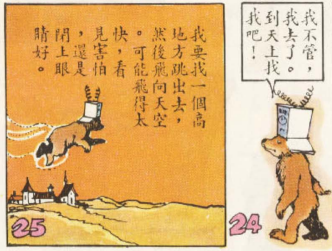
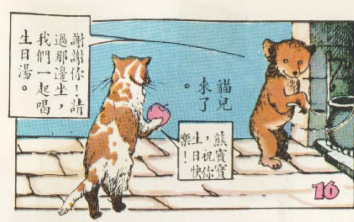
7

4

3

2

1







# 學神仙

小冬愛看神仙故事書，對其他書本都不感興趣。



1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



11

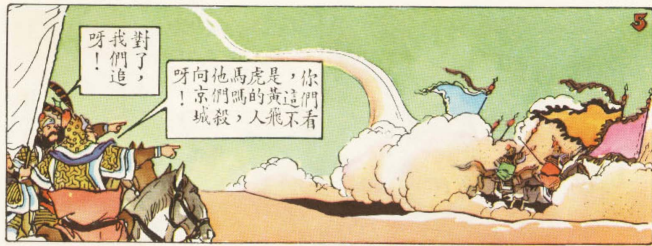


12



13





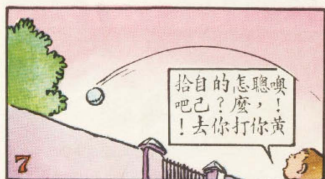
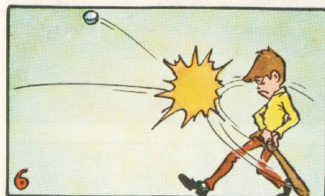
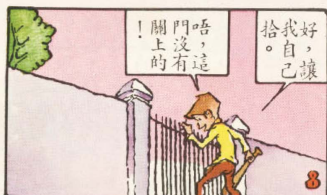
商

撒豆成兵

中國神話  
一四四





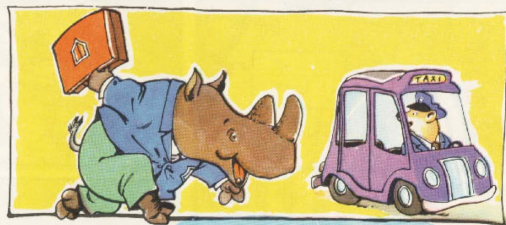


# 的士司機

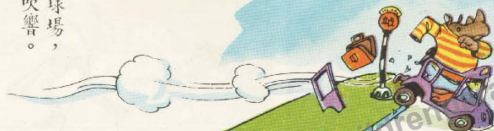


假如你要叫車代步，  
招招手鼯鼠便到。  
不管你多胖多高，  
鼯鼠的的士都為你服務。

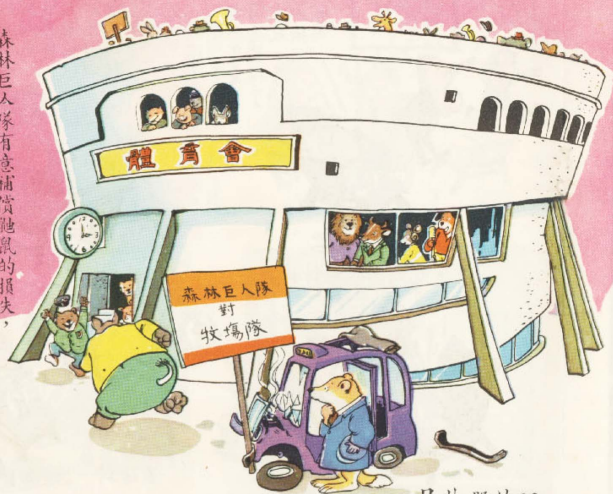
像河馬這樣的巨無霸  
光顧，  
鼯鼠一樣客氣招呼。  
還有母雞帶着無數的小雞，  
鼯鼠也叫牠們慢慢兒上，別擠！



足球明星犀牛要趕去大球場，  
大球賽開賽的笛子已經吹響。  
犀牛就在車上換球衣，  
嘿，這下可就出了事。



☆的士，是「TAXI」  
的譯音，即計  
程汽車。



森林巨人隊有意補償鼯鼠的損失，  
送牠一輛大汽車，還漆上紅漆。  
汽車的機器好，座位舒適，  
整隊球隊乘坐也不覺擠迫。

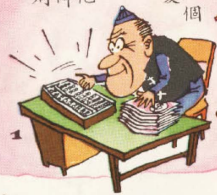
因為犀牛在車上不斷扭動，  
的士走之字路，這裏碰碰，  
那裏碰碰。  
他們兩個安全到達大球場，  
只是車子破爛得不像樣。





# 財迷精

從前有一個富翁，愛財如命，對人刻薄，吝嗇。人家給他起了個綽號，叫財迷精。



醫生來到時，財迷精已不省人事。



有一年夏天，財迷精得了霍亂，手脚抽向一塊。



醫生立刻替他打了一針，給他急救。



你害死我爸爸，我要你償命！  
財迷精漸漸甦醒，但他想起要付醫藥費，竟吐出古頭裝。



哈哈，你行！真是我的好兒子！

第二年正月，財迷精在街上看小孩玩錢。



財迷精連忙把角子放進嘴裏。



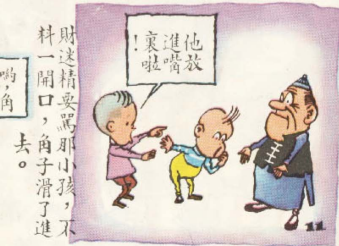
伯伯，你拾了我的角嗎？

沒有！

在他手裏呀！



可憐的財迷精，就此活活被梗死了。



他放進嘴裏啦！

財迷精要罵那小孩，不料一開口，角子滑了進去。

# 童話 梅姑和馬戲



梅姑姑和五隻母雞、一隻會說話的鸚鵡住在郊外。



啊呀，馬戲班來了，明天要去。

## 馬戲班



小丑的表  
演真棒，  
梅姑姑  
哈哈大笑  
馬兒的表  
演也十分  
精彩。



她去那裏呢？當然是去看馬戲。



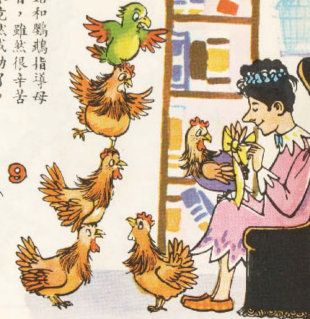
最後是  
羅漢家  
表演。  
羅漢。



梅姑姑和鸚鵡都覺得馬戲好看。回家後，鸚鵡把情形告訴母雞。

我們也可以參加馬戲班呀！

梅姑姑和鸚鵡指導母雞練習，雖然很辛苦，後來竟然成功了。



喂，我們來練習疊羅漢。

疊羅漢？

梅姑姑又替牠們做些服裝。母雞在鏡前照照，覺得果然很漂亮。

10



第二天下午，梅姑姑帶牠們進城去馬戲班。

11







觀眾熱烈喝  
采。班主特  
別獻一束玫  
瑰給梅姑姑

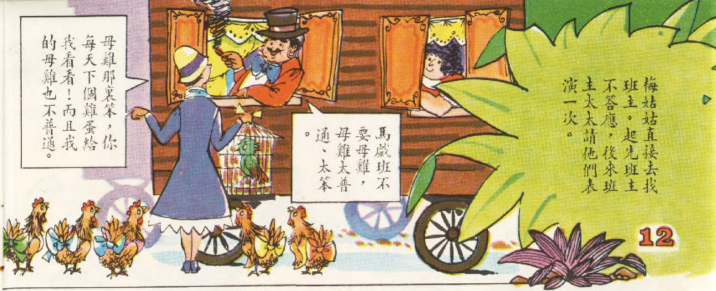
16

還跳  
舞。



15

母雞那裏來，你  
每天下個雞蛋給  
我看看！而且我  
的母雞也不普通。



馬戲班不  
要母雞，  
母雞太普  
通，太笨

梅姑姑直接去找  
班主，起先班主  
不答應，後來班  
主太太請他們來  
演一次。

12

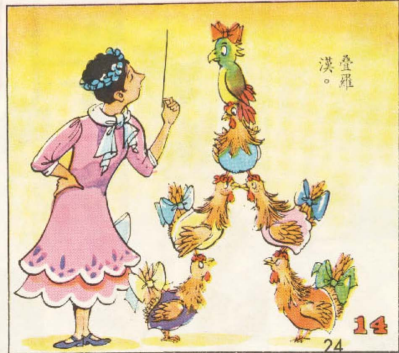


13



你說得  
不錯，母  
雞不笨，  
是出色的  
演員哩！

17



疊羅  
漢。

班主夫婦看了牠們的表演，答應讓  
牠們演出。  
梅姑姑母雞和鴨子成了馬戲班的台  
柱。牠們走鋼索。

14

childrenparadise.net

球去吧？」

那太空人仍在打哈哈：「你們打算到月

寶實露回答：「從巴西。」

人，他們打招呼：「喂，你

露實現了他們的願望，  
他們抵達美國佛羅里  
達州甘通迪角。

寶實露

這是甘通迪角最常說的笑話，因為他們已  
經送過幾個太空人上月球了。不過寶實很認真  
地拿出他的綠色特別旅行票，滿懷希望地問：  
「我們可以乘坐太空船嗎？我叫寶實，她是  
我的琳琳露露，小班尼是我們的象朋友。我們持有這張  
特別旅行票，可以乘坐任何交通工具，已經走遍全世界  
了。」

那太空人對他們友善地笑笑：

「我叫謝扶·亨達。恐怕你們不能上  
太空船呢，因為太空人要受過很多特別訓練的。  
不過你們可以上那架爬行動物運輸機走走。」

他指著一架巨大無比正緩緩向前行駛的運輸機。機  
台上有一座摩天塔，塔旁放著的是寶實最感興趣的東西。  
「哇，那是火箭！」寶實喊。

「是呀！」謝扶說：「由陸地上最大的機車運送到  
發射台。」

發射台就是發射火箭的地方。謝扶正在練習。寶實  
露露和小象班尼跟隨著他。當他們到達發射台，看見爬  
行運輸機正開回去。火箭則已經放好在發射台。

謝扶讓寶實露露和小象班尼上了運輸機，同時告訴  
他們火箭就在晚上發射。

到了晚上，寶實露露和小象班尼在控制室看火箭發  
射。當巨大的火箭衝上天空，它的發動機噴出的熱力使  
下面成了大海。這奇妙的景象，使寶實露露看得目瞪口呆。



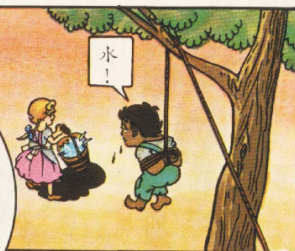
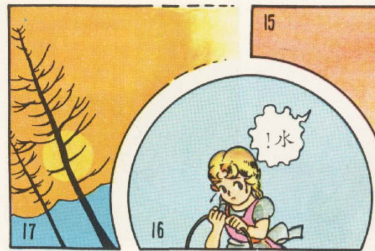
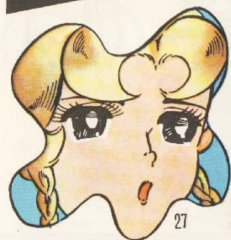
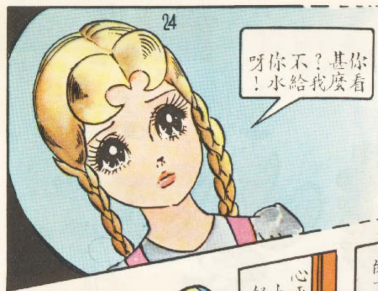


# 小黒奴 湯姆被吊

5

前文提要：湯姆逃走了，管工帶着大隊人馬去追捕。瑪利亞乘大家不注意的錢挖出來，不料發現錢被偷走了。







# 笑一笑

漫重

要搭便車



跳得太起勁

這個老師真靠不住，昨天說 $6 \times 2 = 12$ ，今天卻說 $3 \times 4 = 12$ 。



小頑固

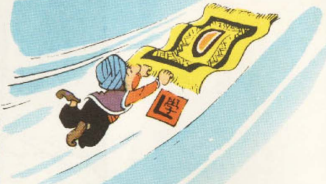


胡塗蛙人



我迷路啦!

並不簡單

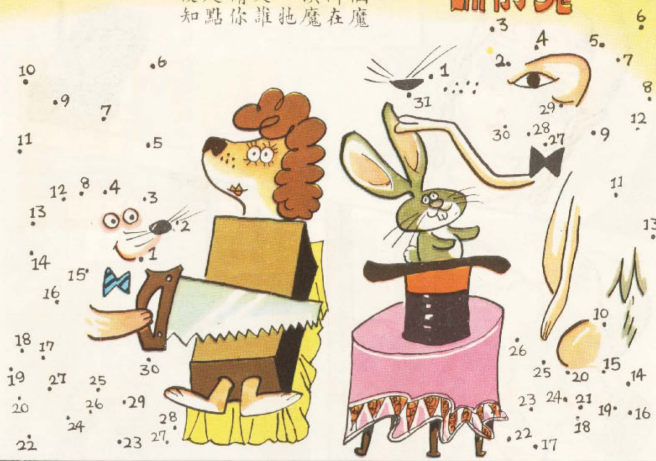


意想不到的收穫

# 魔術師

謎重

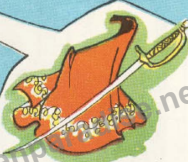
兩個魔術師在表演。他們是誰？請你連起點。知道嗎？



怎樣走?



士要勇  
場了，  
請你帶  
他去拿  
披肩和  
劍。



目錄

童軍大露營 (軒南)	1
掃盲令 (游明輝攝)	2
慈寶堂 (游明輝攝)	4
李仲仁 (李仲仁攝)	10
小國圖 (李仲仁攝)	12
約士司機 (李仲仁攝)	16
財迷精 (李仲仁攝)	20
楊球球演馬戲 (李仲仁攝)	22
甘瑪連馬 (李仲仁攝)	26
小馬戲團 (李仲仁攝)	28
魔術師 (李仲仁攝)	32
笑一笑 (李仲仁攝)	33
哈哈俱樂部 (李仲仁攝)	34

一九七一年十一月十六日出版

THE CHILDREN'S PARADISE

Lee Sam Factory Bldg.  
8th floor, 23 Sea Mei Street,  
Kowloon, Hong Kong

本報郵費加價，自七月一日起，  
定閱增收郵費，價目如下：

全年24期	本港	外埠
售價	HK\$12.00	HK\$12.00
郵費	HK\$ 2.40	HK\$ 7.20
定閱價目	HK\$14.40	HK\$19.20

主編：羅冠輝

出版者：兒童樂園半月刊社  
地址：香港九龍彌敦道三十三號中區大廈九樓

發行者：友聯書報發行公司  
地址：香港九龍彌敦道三十三號中區大廈九樓

星馬總經銷：友聯書局有限公司  
地址：星加坡大馬路一〇五號

印刷者：天然彩色印刷廠  
地址：九龍彌敦道三十三號中區大廈九樓

定價：港幣六角  
叻幣三角

香港政府註冊登記

本期



獎二名



獎二名



獎三名



獎三名



獎五名



獎一名



獎四名

獎品

香港  
古匡賢 平惠菲 星加坡  
陸步雲 林重皿 管梅蘭  
羅在強 利嘉瑩 馬永西亞  
王鳳儀 鄧素芬 史惠恩  
屈月嫻 庾慧莊 傅仰聖  
侯詠嫻 陳恩慈 澳門  
朱合慈 白麗森 林天豪

449 中獎名單

449 「小松鼠」答案

這裏有一座森林，森林裏隱藏着六隻動物，是六隻什麼動物呢？  
請把答案寫下，再填上姓名、年齡、學校、住址，寄來香港九龍郵箱九〇七六號，兒童樂園哈哈俱樂部收。信封上請註明「453森林裏」。  
截止日期：十二月十六日

答案：  
姓名：  
學校：  
住址：

年齡：

